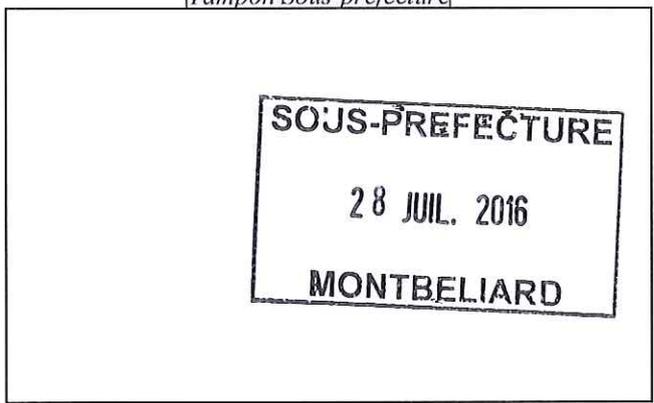


RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
 DÉPARTEMENT DU DOUBS  
 CANTON : Montbéliard-Ouest  
 ARRONDISSEMENT : Montbéliard  
 COMMUNE : BAVANS (25550)  
 N° INSEE : 25048

Tampon Sous-préfecture



N° 38/2016

Nos réf. : AT/HB/DB/MCR

**EXTRAIT DU REGISTRE  
 DES DÉLIBÉRATIONS  
 DU CONSEIL MUNICIPAL**

|  |  |
|--|--|
| <b>DATE DE CONVOCATION :</b><br>06/04/2016   | L'an deux mil seize le quinze avril à vingt heures,  |
| <b>DATE D’AFFICHAGE :</b><br>15/04/2016  | Le Conseil Municipal légalement convoqué, s’est réuni en Mairie en séance publique sous la présidence de Madame Agnès TRAVERSIER, Maire  |
| <b>NOMBRE DE CONSEILLERS :</b><br><br><i>En exercice : 27<br/>     Présents : 20<br/>     Votants : 26<br/>     Ayant donné procuration : 6<br/>     Absents excusés : 0<br/>     Absent : 1</i> | <i>Étaient présents :</i> TRAVERSIER Agnès, GIRARD Jean-Claude, ATAR Nathalie, DURY Bernard, MORANDINI-HENRICI Séverine, VILMINOT Pascal, BORNE Aurélien, FRANÇOIS Claudine, BEDEZ Christian, LIPSKI Jean-Pierre, NOIROT Catherine, DELMARRE Véronique, GORGULU Alpay, PLANÇON Aurélie, GROSJEAN Aline, MÉRAUX Jocelyne, CLAUDON Pierre, RADREAU Sophie, MORASCHETTI Élisabeth, LOUYS Jean-Pierre.<br><br><i>Étaient représentés :</i> JELIC Céline, GRISEY David, MULLER-FRAS Stéphanie, LALLAOUA Nora, SEGAUD Grégoire, GLAB Grégory |
| <b>OBJET :</b><br><br><i>Envois dématérialisés<br/>     Convention INSEE</i>   | <i>Procurations données :</i><br>- JELIC Céline a donné procuration à GIRARD Jean-Claude,<br>- GRISEY David a donné procuration à MORANDINI-HENRICI Séverine,<br>- MULLER-FRAS Stéphanie a donné procuration à ATAR Nathalie,<br>- LALLAOUA Nora a donné procuration à DELMARRE Véronique,<br>- SEGAUD Grégoire a donné procuration à DURY Bernard,<br>- GLAB Grégory a donné procuration à GROSJEAN Aline.<br><br><i>Absent :</i> MAKSOU D Mourad.  |
| <b>RÉSULTAT DU VOTE :</b><br><br>- <i>Pour : 26</i><br>- <i>Contre : 0</i><br>- <i>Abstention : 0</i>  | Madame Aline GROSJEAN est nommée secrétaire de séance.   |

Madame le Maire sollicite l’avis du Conseil Municipal concernant la signature d’une convention (annexée ci-joint) avec l’Insee Bourgogne Franche-Comté, pour une durée de 5 ans.  
 Cette convention définit les modalités et conditions d’un partenariat pour la transmission des données de l’état civil et des avis électoraux par internet.

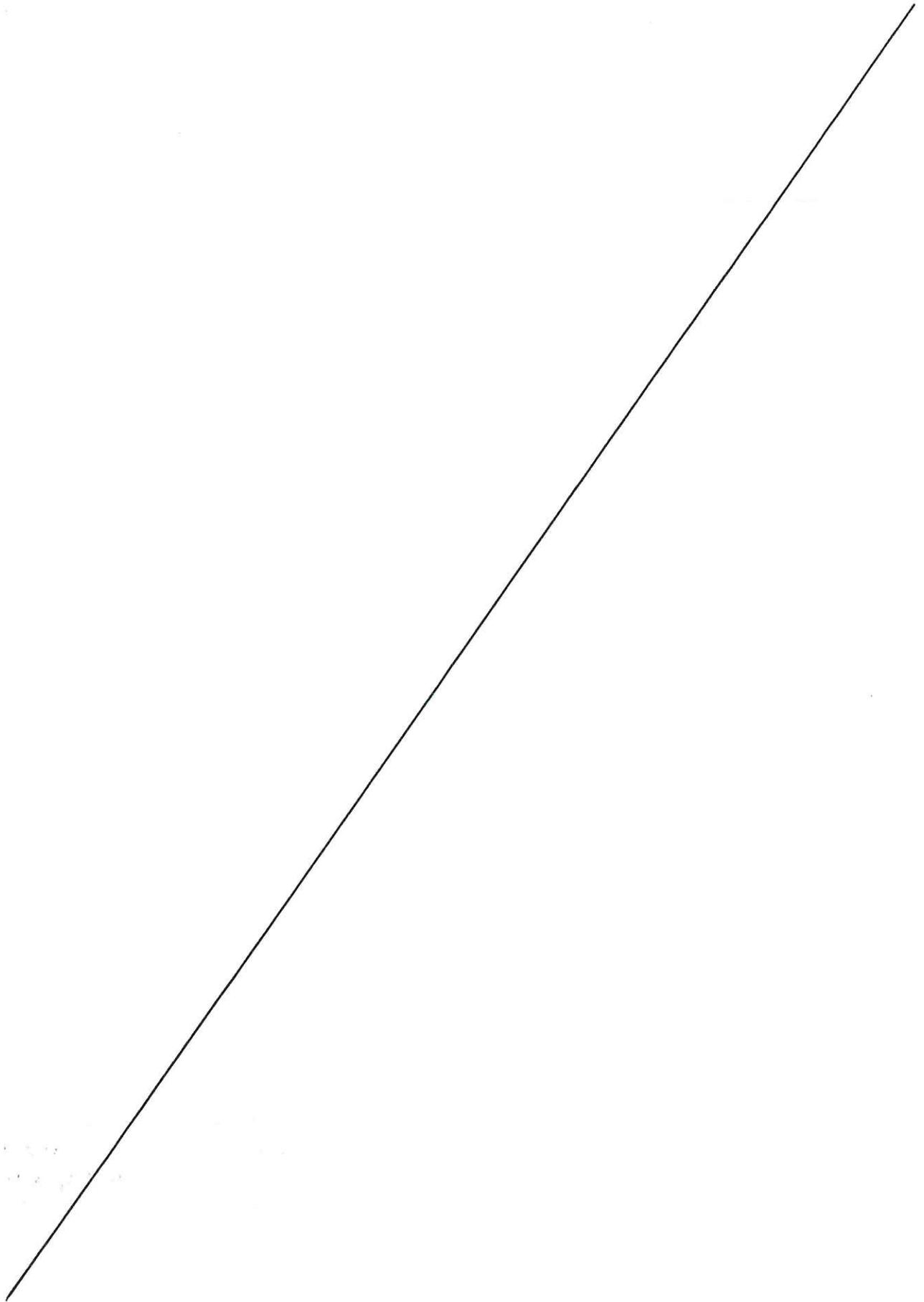
Après en avoir délibéré,  
 Le Conseil Municipal, par 26 voix POUR, 0 voix CONTRE et 0 abstention, décide d’autoriser Madame le Maire à signer cette convention de partenariat avec l’Insee Bourgogne Franche-Comté.

Fait et délibéré à Bavans, le 15/04/2016  
 Ont signé au registre tous les membres présents.  
 Pour extrait conforme



**DÉLIBÉRATION RENDUE EXÉCUTOIRE**  
 Transmise à la Préfecture le 15/04/2016  
 Publiée le 15/04/2016.....  
**DOCUMENT CERTIFIÉ CONFORME**

Le Maire





Commune de BAVANS

Département 25

Convention N° /DR16/2016  
relative à la transmission  
des données de l'état civil  
et/ou des avis électoraux  
par internet  
(Aireppnet ou SDFi)  
à l'Insee

entre :

La Commune de BAVANS – 25048 - <sup>1</sup>représentée par son Maire<sup>2</sup>,**Madame Agnès TRAVERSIER**

d'une part,

et :

L'Institut national de la statistique et des études économiques, désigné ci-après par le sigle « Insee » et représenté par le directeur régional, Monsieur Patrick PÉTOUR domicilié à 2, rue Hoche, BP 83 509 – 21035 DIJON Cedex

d'autre part,

il est convenu ce qui suit.

<sup>1</sup> Nom de la commune  
<sup>2</sup> Nom et prénom du Maire

## PRÉAMBULE

### **1°- État civil**

**1.1** - L'Insee est chargé de la tenue du Répertoire National d'Identification des Personnes Physiques (RNIPP) conformément à l'article 6 du décret 47-834 du 13 mai 1947. Ce répertoire est mis à jour quotidiennement grâce aux bulletins statistiques de l'état civil établis et adressés à l'Insee par les communes. Il permet l'alimentation du Système National de Gestion des Identifiants (SNGI) géré par la Caisse National d'Assurance Vieillesse, sur lequel sont adossés les répertoires de l'ensemble de la sphère sociale.

**1.2** - Les modalités d'envoi des bulletins d'état civil à l'Insee par les communes sont définies par le décret 82-103 du 22 janvier 1982 modifié par le décret 98-92 du 18 février 1998. Elles sont reprises à la rubrique 135 de l'Instruction générale relative à l'état civil (IGREC) et dans l'instruction aux maires n°3049/F101 du 24 janvier 2008. (tableaux des délais en annexe 1).

### **2° Avis électoraux**

**2.1 - article L.37 du code électoral** : L'Institut national de la statistique et des études économiques est chargé de tenir un fichier général des électeurs et électrices en vue du contrôle des inscriptions sur les listes électorales

**2.2 - article R.20 du code électoral** : Les maires sont tenus d'envoyer, dans un délai de huit jours, à l'Institut national de la statistique et des études économiques un avis de toute inscription ou radiation effectuée sur la liste électorale de leur commune.

Lorsque la radiation est demandée par l'Institut national de la statistique et des études économiques, le maire ne lui communique que les décisions de refus accompagnées de leurs motifs.

Mention de la date et du lieu de naissance de l'électeur doit figurer sur les avis d'inscription ou radiation (article R.20 du code électoral).

### **Article 1 - Objet de la convention**

La présente convention définit les modalités et conditions du partenariat entre la Commune et l'Insee pour la transmission des données de l'état civil et des avis électoraux <sup>3</sup> par internet. Pour effectuer cette transmission, la commune utilisera : <sup>4</sup>

- **AIREPPNET**, application élaborée par l'Insee et mise à disposition des communes via un portail internet (dans ce cas les articles 5 et 7.6 ne s'appliquent pas)
- **Système de Dépôt de Fichier intégré (SDFi)**, application Insee intégrée dans un logiciel éditeur (dans ce cas l'article 4 ne s'applique pas)

### **Article 2 - Champ d'application de la convention**

La présente convention régit la transmission à l'Insee, au moyen de l'application AIREPPNET <sup>5</sup> ou du SDFi : <sup>6</sup>

- de l'ensemble des données d'état civil de la commune

<sup>3</sup> Rayer le domaine (état civil ou avis électoraux) non couvert pas cette convention

<sup>4</sup> Rayer le mode de transmission non retenu

<sup>5</sup> Alimentation Informatisée du Répertoire des Personnes Physiques par InterNET

<sup>6</sup> Rayer le domaine (donnée de l'état civil ou données électorales) non couvert pas cette convention

- de l'ensemble des avis électoraux de la commune. La commune transmet les mouvements d'inscription et de radiation (avis A et B) de la liste électorale conformément aux consignes en vigueur (circulaires N° NOR/INT/A/06/00094/C du 19 octobre 2006 et IOC/A/10/23162C du 21 septembre 2010). Ces mouvements sont caractérisés par le code de la commune défini par le code officiel géographique. Les modifications territoriales de la commune sont à appliquer systématiquement dès leur entrée en vigueur. En cas de fusion, la commune absorbée n'enregistre plus d'événement avec son ancien code.

### **Article 3 - Description de l'organisation de la commune**

#### **3.1 Sections et registres <sup>7</sup>**

L'organisation de la commune en sections ainsi que le contenu de ses registres sont indiqués en annexe 2 <sup>8</sup> de la présente convention. La commune s'engage, en cas de modifications, à transmettre à l'Insee dans les meilleurs délais sa nouvelle organisation et la date d'entrée en vigueur de celle-ci.

#### **3.2 - La localisation des événements de l'état civil**

La commune transmet la totalité des événements <sup>3</sup> d'état civil qui se sont déroulés sur son territoire. Tous ces événements sont caractérisés par le code de la commune défini par le code officiel géographique. Les modifications territoriales de la commune sont à appliquer systématiquement dès leur entrée en vigueur. En cas de fusion, la commune absorbée n'enregistre plus d'événement avec son ancien code. Un avenant modifiera l'annexe 2 mentionnée à l'alinéa 3.1.

#### **3.3 - La localisation des événements de la liste électorale**

Les modifications territoriales de la commune sont à appliquer systématiquement dès leur entrée en vigueur. En cas de fusion, la commune absorbée n'enregistre plus d'événement avec son ancien code.

### **Article 4 - Description de l'application AIREPPNET**

**4.1 -** L'Insee a développé une application, appelée AIREPPNET, à destination des communes avec un portail internet. Cette application permet au choix de la commune :

- la saisie unitaire des informations d'état civil et des avis électoraux et leur envoi à l'Insee ;
- le transfert à l'Insee de fichiers au format normalisé extrait à partir du logiciel métier.

La commune transférant des fichiers a aussi la possibilité d'utiliser la saisie unitaire.

---

7

<sup>7</sup> Cet article et l'annexe 2 ne s'appliquent que si la commune a choisi de transmettre des données de l'état civil  
<sup>8</sup> Précisez en annexe 2, si la transmission concerne: l'ensemble de l'état civil de la commune ou seulement l'état civil de telles ou telles sections, ainsi nommées.

<sup>3</sup> Dans le cas de transmission de fichiers, les événements qui ne peuvent pas être extraits par le logiciel métier de la commune feront l'objet d'une saisie unitaire dans l'application AIREPPNET

<sup>4</sup>4.2 - A la demande de la commune, l'Insee ouvre un compte utilisateur pour les services municipaux. L'accès à ce compte se fait au moyen :

d'un identifiant

- d'un mot de passe confidentiel

Ces deux éléments sont créés par l'Insee et transmis, chacun séparément à la commune.

4.3 - Pour assurer la sécurité de l'échange, cette application utilise une passerelle d'accès sécurisé qui gère l'identification des services de la commune et son authentification. L'authentification s'effectue par un couple identifiant - mot de passe propre aux services de la commune. Un certificat serveur chiffre l'échange en SSL V2 (procédé de sécurisation des transactions effectuées via Internet). Ce mécanisme de cryptage des transactions par certificat est utilisé par l'Insee pour toutes les applications sécurisées ouvertes à l'extérieur. Il se concrétise par une fenêtre qui apparaît lors de la première connexion à une application Insee demandant à l'utilisateur s'il fait confiance à l'Insee. L'acceptation permet de crypter les échanges.

4.4 - A priori, le même compte sert à la transmission des données de l'état civil et des avis électoraux si la commune a demandé à transmettre informatiquement ces deux types de données. Cependant quand le service élections est éloigné du service état civil ou quand la commune souhaite disposer d'un accès à Aireppnet dans chacune de ses mairies annexes, la commune peut solliciter l'ouverture de plusieurs comptes Aireppnet. Un même compte peut être utilisé simultanément sur plusieurs postes.

4.5 - Pour obtenir la validation de ce mode d'envoi des données d'état civil et/ou des avis électoraux, un test de transfert des données est obligatoire pour chacun des comptes ouverts et pour chacun des domaines. Il peut être entrepris dès la réception du courrier et du mél donnant le mot de passe. **Pendant la période du test la commune continue d'envoyer les bulletins d'état civil et/ou avis électoraux selon le mode habituel.**

4.6 - La validation des envois test par l'Insee, ouvre à la commune le droit de transmettre à l'Insee les données d'état civil et/ou les avis électoraux avec AIREPPNET à compter d'une date définie entre la commune et l'Insee.

#### **Article 5 - Description de l'application SDFi**

5.1 - L'Insee a mis à la disposition des éditeurs de logiciels une application appelée SDFi. Cette application, directement intégrée dans le logiciel métier utilisé par la commune, permet le transfert à l'Insee de fichiers au format normalisé sans passer par une passerelle intermédiaire.

5.2 - A la demande de la commune, l'Insee ouvre d'un compte utilisateur SDFi pour les services municipaux. L'accès à ce compte se fait au moyen :

- d'un identifiant
- d'un mot de passe confidentiel

Ces deux éléments sont créés par l'Insee et transmis, chacun séparément à la commune. Ils seront à intégrer dans le logiciel métier afin de permettre une connexion directe de ce logiciel à la passerelle de l'Insee.

**5.3** - Pour assurer la sécurité de l'échange, cette application utilise une passerelle d'accès sécurisé qui gère l'identification des services de la commune et son authentification. L'authentification s'effectue par un couple identifiant - mot de passe propre aux services de la commune. Un certificat serveur chiffre l'échange en SSL V2 (procédé de sécurisation des transactions effectuées via Internet).

**5.4** - A priori, le même compte sert à la transmission des données de l'état civil et des avis électoraux. Cependant, si la commune dispose de deux logiciels différents pour la transmission de ses données état civil ou électoraux, la commune peut solliciter l'ouverture de deux comptes SDFi.

**5.5** - Pour obtenir la validation de ce mode d'envoi des données d'état civil et/ou des avis électoraux, un test de transfert des données est obligatoire pour chacun des comptes ouverts et pour chacun des domaines. Il peut être entrepris dès la réception du courrier donnant le mot de passe. **Pendant la période du test la commune continue d'envoyer les bulletins d'état civil et/ou avis électoraux selon le mode habituel.**

**5.6** - La validation des envois test par l'Insee, ouvre à la commune le droit de transmettre à l'Insee les données d'état civil et/ou les avis électoraux avec le SDFi à compter d'une date définie entre la commune et l'Insee.

#### **Article 6 - Engagement de la commune**

**6.1** - La commune s'engage à communiquer à l'Insee les bulletins d'état civil dans les délais fixés par le décret 82-103 du 22 janvier 1982 modifié par le décret 98-92 du 18 février 1998 et rappelés en annexe 1 de la présente convention.

**6.2** - La commune s'engage à envoyer à l'Insee, les avis électoraux dans les délais stipulés par la réglementation (article R20 du code électoral).

**6.3** - La commune veille à maintenir pérenne l'organisation visée à l'article 3.1 et décrite à l'annexe 2, dans la mesure où cette organisation de référence est intégrée dans les fichiers de données d'état civil.

**6.4** - La commune en cas de :

- modifications l'organisation des registres et des sections décrite en annexe 2 ;
- changement de logiciel <sup>50</sup>;
- changement de correspondant,

s'engage à prévenir le correspondant régional de l'Insee le plus tôt possible de la nature de ces modifications.

**6.5** - La commune s'assure de la non-divulgence de son mot de passe confidentiel au-delà des services compétents.

<sup>5</sup> <sup>0</sup> Un tel changement nécessite de faire un nouveau test de transmission.

6.6 - La commune s'engage en cas de perte ou d'usurpation du mot de passe, à prévenir l'Insee dans les plus brefs délais. Un nouveau mot de passe sera délivré par l'Insee tel qu'indiqué aux articles 4 et 5.

### Article 7 - Engagement de l'Insee

7.1 - L'Insee met à disposition de la commune une adresse internet donnant accès à l'application AIREPPNET. (Ouverture du service de 6 heures du matin à minuit du mardi au dimanche et de douze heures à minuit le lundi (heures métropolitaines)).

7.2 - L'Insee informe les services de la commune des changements qui sont de son fait et qui pourraient perturber l'accès à l'application ou son utilisation totale ou partielle.

7.3 - L'Insee, assure un relais d'information et de conseil pour les services de la commune, notamment en fournissant un guide d'utilisateur pour AIREPPNET et le cahier des charges pour constituer un fichier de données d'état civil aux normes.

7.4 - L'Insee accompagne les services de la commune dans la prise en mains de l'application AIREPPNET pour la transmission des données électorales. Sont exclus de cette assistance les paramétrages des logiciels métiers.

7.5 - L'Insee s'engage à aviser la commune en cas de changement des normes et des caractéristiques des fichiers d'envoi de données, définis dans le cahier des charges joint à la présente convention.

7.6 - L'Insee s'engage, pour le SDFi, à prendre contact avec les éditeurs pour leur transmettre l'adresse internet permettant la connexion et à les informer en cas de changement des normes et des caractéristiques des fichiers d'envoi de données, définis dans le cahier des charges joint à la présente convention.

### Article 8 - Durée de la convention

8.1 - La présente convention est conclue à compter de la date de sa signature et pour une durée de cinq ans.

8.2 - Les parties peuvent dénoncer cette convention d'un commun accord ou unilatéralement après en avoir informé l'autre partie, au moins un mois à l'avance.

### Article 9 - Annulation d'accords antérieurs

La présente convention annule et remplace tous accords ou déclarations antérieurs oraux ou écrits se rapportant au même objet que celui défini à l'article 1.

Fait en deux exemplaires

A, Dijon le 28/3/16  
Pour l'Insee  
Le directeur régional

6

  
**P. PÉTOUR**  
Directeur Régional  
Bourgogne-Franche-Comté

A, Bavans le 15/04/2016  
Pour la Commune de Bavans  
Le maire



## Annexe 1

**Délais de transmission des bulletins d'état civil à l'Insee**

| Type de bulletin   | Délai légal d'enregistrement dans la commune | Délai <b>maximal</b> de transmission du bulletin à l'Insee à compter de la rédaction de l'acte |
|--|--|--|
| 1a - Transcription relative à une adoption plénière                        | //   | 1 jour   |
| 1b - Transcription relative à un jugement déclaratif de naissance          | //   | 1 jour   |
| 1c - Transcription relative à un jugement déclaratif de décès ou d'absence | //   | 8 jours  |
| 2 - Mariage  | //   | Avant le 5 du mois suivant   |
| 3 - Mention en marge   | //   | Avant le 5 du mois suivant   |
| 5 - Naissance  | 3 jours                                      | 1 jour   |
| 6 - Enfant sans vie  |  | Avant le 5 du mois suivant   |
| 7bis - Décès   | 1 jour                                       | 8 jours  |

## Organisation du ou (des) registre(s) de la commune

Commune ne comptant qu'une seule section <sup>7</sup>:

|            | Type de registre | Transcription | Mariage | Reconnaissance | Naissance | Enfant sans vie | Décès | Mention en marge |
|------------|------------------|---------------|---------|----------------|-----------|-----------------|-------|------------------|
| Registre 1 | Naissances       | X             |         | X              | X         |                 |       | X                |
| Registre 2 | Mariages         |               | X       |                |           |                 |       | X                |
| Registre 3 | Décès            | X             |         |                |           | X               | X     | X                |
| Registre 4 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |
| Registre 5 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |
| Registre 6 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |

Commune comptant plusieurs sections

Liste des différentes sections de la commune <sup>8</sup>:

| Commune de ..... | Libellé des sections | Nombre de registres |
|------------------|----------------------|---------------------|
| Section 1        |                      |                     |
| Section 2        |                      |                     |
| Section 3        |                      |                     |
| Section n        |                      |                     |

**Contenu des registres des différentes sections <sup>9</sup>:**

Libellé de la section <sup>10</sup>:

|            | Type de registre | Transcription | Mariage | Reconnaissance | Naissance | Enfant sans vie | Décès | Mention en marge |
|------------|------------------|---------------|---------|----------------|-----------|-----------------|-------|------------------|
| Registre 1 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |
| Registre 2 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |
| Registre 3 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |
| Registre 4 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |
| Registre 5 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |
| Registre 6 |                  |               |         |                |           |                 |       |                  |

<sup>7</sup>

Pour les registres uniques ne remplir que la première ligne en cochant toutes les cases. Pour les registres multiples : renseigner autant de lignes que de registres en indiquant pour chacun d'eux le type d'acte qu'il contient.

<sup>8</sup>

Noter avec précision le libellé de la section. ce libellé sera introduit dans le fichier des données d'état civil en position 84

<sup>9</sup>

faire autant de tableaux que de sections

<sup>10</sup>

Pour les registres uniques ne remplir que la première ligne en cochant toutes les cases. Pour les registres multiple : renseigner autant de lignes que de registres en indiquant pour chacun d'eux le type d'acte qu'il contient

Libellé de la section :

|            | Type de registre | Transcription | Mariage | Reconnais-<br>sance | Nais-<br>sance | Enfant<br>sans vie | Décès | Mention<br>en marge |
|------------|------------------|---------------|---------|---------------------|----------------|--------------------|-------|---------------------|
| Registre 1 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 2 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 3 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 4 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 5 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 6 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |

Libellé de la section :

|            | Type de registre | Transcription | Mariage | Reconnais-<br>sance | Nais-<br>sance | Enfant<br>sans vie | Décès | Mention<br>en marge |
|------------|------------------|---------------|---------|---------------------|----------------|--------------------|-------|---------------------|
| Registre 1 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 2 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 3 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 4 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 5 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 6 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |

Libellé de la section :

|            | Type de registre | Transcription | Mariage | Reconnais-<br>sance | Nais-<br>sance | Enfant<br>sans vie | Décès | Mention<br>en marge |
|------------|------------------|---------------|---------|---------------------|----------------|--------------------|-------|---------------------|
| Registre 1 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 2 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 3 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 4 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 5 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |
| Registre 6 |                  |               |         |                     |                |                    |       |                     |

